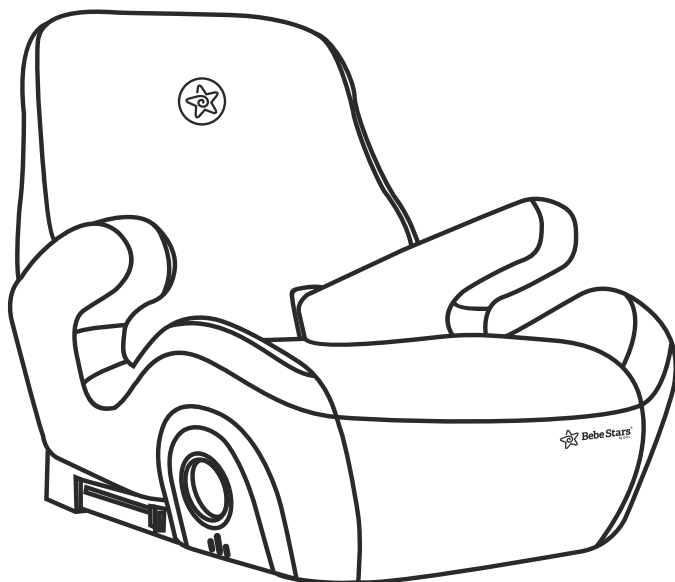




NEW



**Booster
ISOFIX**

Item 952

**Group III
Suitable for 22-36kg
STANDARDS ECE R44/04**



Your child's safety depends on you. Proper baby car seat usage cannot be assured unless you follow these instructions.

DO NOT USE YOUR BABY CAR SEAT UNTILL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS



Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από εσάς. Η σωστή χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου προϋποθέτει την ανάγνωση των οδηγιών χρήσης.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΑΝ ΠΡΩΤΑ ΔΕΝ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ

SAFETY NOTES

WARNING

Read this instruction manual carefully.

The correct fitting of the ISOFIT anchoring systems or 3-point vehicle belt is of vital importance for the safety of your child.

We advise you strongly not to use an unlicensed or modified or without manufacturer's instruction product, it is very dangerous.

This is a "Universal" "Specific Vehicle" child restraint. It can be installed by Vehicle Seat belt separately or by Vehicle Seat belt+ISOFIT. It is for general use in vehicles and it will fit most, but not all car seats.

The straps holding the restraint to the vehicle should be tight, any straps restraining the child should be adjusted to the child's body and should not be twisted.

Make sure the lap belt is stretched as low as possible over the child's hips.

DO NOT use any load bearing force points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

For the future use of the seat, it is important that you keep the instruction manual carefully. If in doubt, please contact the manufacturer.

This is a "Universal" child restraint. It is approved to ECE R44/04, for general use in vehicles and it will fit most, but not all car seats.

NEVER leave your child unattended in a car even for a short time.

We do not recommend installing the child safety seat in the front passenger seat.

DO NOT use a child safety seat if the vehicle seat is equipped with front airbags, it can be dangerous. This does not apply to so-called side airbags.

It is recommended that the car seat should not be used more than 5 years from the date of production. The properties of the products may deteriorate due to, for example, ageing of the plastic which may not be visible.

DO NOT use a child safety seat that has been in a crash. A crash can cause damage to the child safety seat that you can not see.

DO NOT modify or attempt to modify the child safety seat in any way.

DO NOT take apart or attempt to take apart this child safety seat etc.

DO NOT use a child safety seat with damaged or missing parts.

DO NOT change the cover or harness, they are the important components.

WARNING

The moving parts of the car seat should not be lubricated in any way. No alterations should be made to the product as this could affect part or the overall safety of the seat.

DO NOT remove the product's label. There are important notices on labels.

Tell your child that he/she should never play or adjust with the seat.

We advise you strongly not to use a second-hand product, because you are not sure what has happened to it.

DO NOT place the seat on the edge of countertop or a soft surface like mattress, the seat may fall and hurt the child.

Make sure all foldable passenger seats are fit in place.

Make sure there are no dangerous or corrosive substances in the car, which may damage the seat.

Make sure that all luggage and objects likely to cause injury in the event of an accident are properly secured.

The rigid items and plastic parts of a child restraint must be located and installed so that they are liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or a door of the vehicle.

Make sure the seat is in a safe position. Do not put any sharp or hard items around the seat.

Make sure that there are no other items in the clothes or pockets between the child and the seat belt, as this may cause injury in an accident.

Make sure the vehicle belt is tightly secured and the car seat is correctly installed each time you use it.

Make sure that the vehicle belt is correctly fastened and does not get stuck in the car door or other sharp objects, as it may be damaged. Please replace the vehicle belt if it is damaged.

Keep the child in the car seat at all times while the car is moving.

NOTICE: The seat must be secured in the car, even when it is not on use. An unsecured seat may injure other passengers in the car in a sudden stop.

Always check whether the seat parts are complete and the seat belt is fastened correctly before each use.

DO NOT use with 2-point belt. Please install with the 3-point belt.

ONLY use for Forward Facing.

SAFETY NOTES

WARNING

NOTICE!

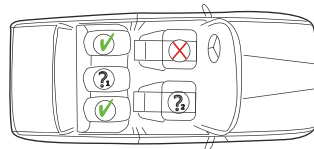
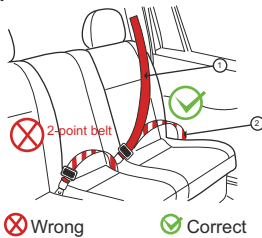
This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No.44/04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all car seats.

A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.

If in doubt, contact either the child restraint manufacturer or the retailer.

This is a "ISOFIT" child restraint. It is approved to Regulation No.44/04 series of amendments, for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems.

It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child seat and of the fixture.



Only use with 3-point belt.

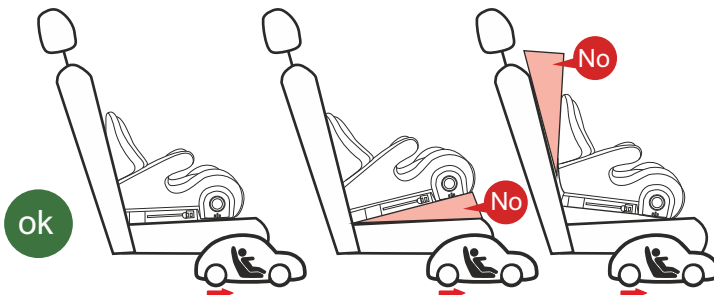
Do not use on front passenger seats with a front airbag!

Check if the safety seat is installed correctly.

Correct installation is crucially important for child safety.

The seat must be installed according to the labels or instructions.

Notice! Do not add any parts between the safety seat and the vehicle seat.



ΠΡΟΣΟΧΗ**Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.**

GR

Η σωστή τοποθέτηση των συστημάτων ISOFIT ή της ζώνης οχημάτων 3 σημείων είναι ζωτικής σημασίας για την ασφάλεια του παιδιού σας.

Αυτό είναι ένα "Universal" παιδικό κάθισμα. Μπορεί να εγκατασταθεί με ζώνη ασφαλείας οχήματος ξεχωριστά ή με ζώνη ασφαλείας οχήματος+ISOFIT. Είναι για γενική χρήση σε οχήματα και ταιριάζει στα περισσότερα, αλλά όχι σε όλα τα καθίσματα αυτοκινήτου.

Οι ιμάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτοί, πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού και δεν πρέπει να είναι στριμμένοι.

Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας μέσης είναι τεντωμένος όσο το δυνατόν χαμηλότερα στους γοφούς του παιδιού.

Για τη μελλοντική χρήση του καθίσματος, είναι σημαντικό να τηρείτε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Αυτό είναι ένα "Universal" σύστημα συγκράτησης παιδιών. Είναι εγκεκριμένο με ECE R44/04, για γενική χρήση σε οχήματα και ταιριάζει στα περισσότερα, αλλά όχι σε όλα τα καθίσματα αυτοκινήτου.

ΠΟΤΕ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη σε αυτοκίνητο ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Δεν συνιστούμε την εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας εάν το κάθισμα του οχήματος είναι εξοπλισμένο με μπροστινούς αερόσακους, μπορεί να είναι επικίνδυνο. Αυτό δεν ισχύει για τους πλευρικούς αερόσακους.

Συνιστάται το κάθισμα του αυτοκινήτου να μην χρησιμοποιείται περισσότερο από 8 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής. Τα υλικά μπορεί να αλλοιωθούν λόγω, για παράδειγμα, της γήρανσης του πλαστικού και αυτό μπορεί να μην είναι ορατό.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας που έχει εμπλακεί σε ατύχημα. Ένα ατύχημα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας που δεν μπορείτε να δείτε.

ΜΗΝ τροποποιήσετε ή επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας με οποιονδήποτε τρόπο.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με χαλασμένα ή ελλείποντα μέρη.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα κινούμενα μέρη του καθίσματος αυτοκινήτου δεν πρέπει να λιπαίνονται. Δεν επιτρέπεται καμία αλλαγή στο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει μέρος ή τη συνολική ασφάλεια του καθίσματος.

ΜΗΝ αφαιρείτε τις ετικέτες του προϊόντος. Υπάρχουν σημαντικές ειδοποιήσεις στις ετικέτες.

Πείτε στο παιδί σας ότι δεν πρέπει ποτέ να παίζει με το κάθισμα.

Σας συμβουλεύουμε ανεπιφύλακτα να μην χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένο προϊόν, γιατί δεν είστε σίγουροι τι έχει συμβεί σε αυτό.

ΜΗΝ τοποθετείτε το κάθισμα στην άκρη ενός πάγκου ή σε μια μαλακή επιφάνεια όπως ένα στρώμα, μπορεί να πέσει και να βλάψει το παιδί.

Βεβαιωθείτε ότι τα πτυσσόμενα καθίσματα επιβατών είναι στη θέση τους.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν επικίνδυνες ή διαβρωτικές ουσίες στο αυτοκίνητο, οι οποίες μπορεί να βλάψουν το κάθισμα.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι αποσκευές και τα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος είναι ασφαλισμένα σωστά.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα αντικείμενα μεταξύ του παιδιού και της ζώνης ασφαλείας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε ατύχημα.

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη του οχήματος είναι καλά στερεωμένη και το κάθισμα του αυτοκινήτου είναι σωστά τοποθετημένο κάθε φορά που το χρησιμοποιείτε.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το κάθισμα πρέπει να ασφαρίζεται στο αυτοκίνητο ή να μπαίνει στο πορτμπαγκάζ, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται. Ένα μη ασφαλές κάθισμα μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες του αυτοκινήτου σε απότομο φρενάρισμα.

Πάντα ελέγχετε εάν τα μέρη του καθίσματος είναι πλήρη και η ζώνη ασφαλείας είναι σωστά δεμένη πριν από κάθε χρήση.

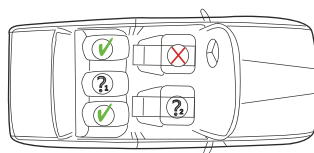
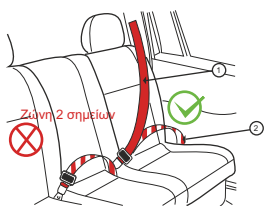
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε με ζώνη 2 σημείων. Εγκαταστήστε με τη ζώνη 3 σημείων.

ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ με φορά προς εμπρός.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό είναι ένα "Universal" σύστημα συγκράτησης παιδιών. Έχει εγκριθεί με τον κανονισμό αριθ. 44/04, για γενική χρήση σε οχήματα και ταιριάζει στα περισσότερα, αλλά όχι σε όλα τα καθίσματα αυτοκινήτου και σε οχήματα με συστήματα αγκυρώσεων ISOFIX.

Ταιριάζει σε οχήματα με θέσεις εγκεκριμένες ως θέσεις ISOFIX (όπως αναφέρονται στο εγχειρίδιο του οχήματος), ανάλογα με την κατηγορία του παιδικού καθίσματος και του εξαρτήματος.



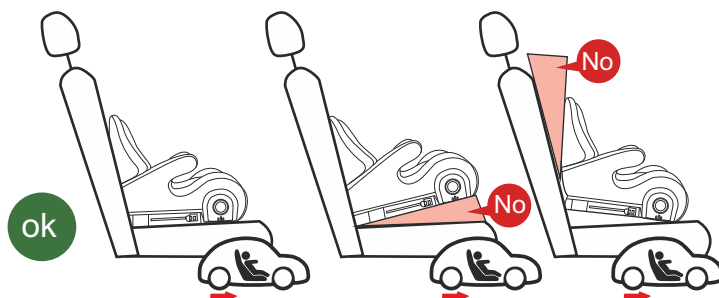
Χρησιμοποιείτε μόνο με ζώνη 3 σημείων.
Μη χρησιμοποιείτε σε καθίσματα συνοδηγού με μπροστινό αερόσακο!

Ελέγξτε εάν το κάθισμα ασφαλείας είναι σωστά τοποθετημένο.

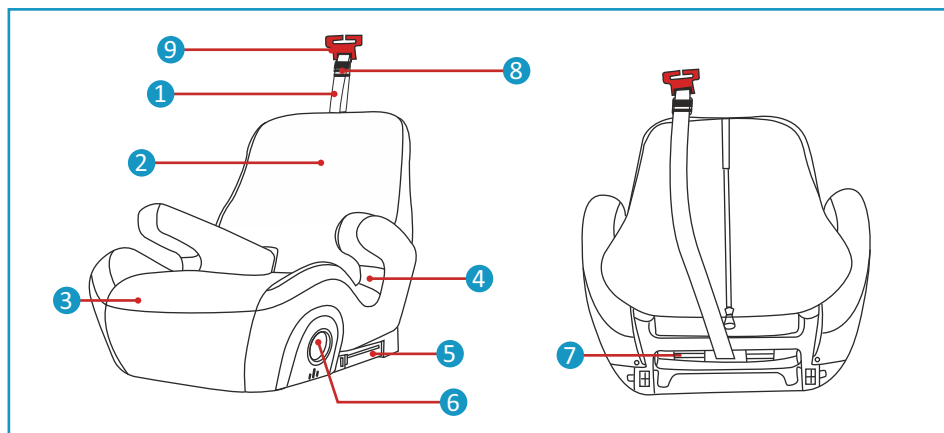
Η σωστή εγκατάσταση είναι ζωτικής σημασίας για την ασφάλεια των παιδιών.

Το κάθισμα πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις ετικέτες ή τις οδηγίες.

Μην προσθέτετε αντικείμενα μεταξύ του καθίσματος ασφαλείας και του καθίσματος του οχήματος.



BOOSTER PARTS / ΜΕΡΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ



EN

1. Shoulder belt strap
2. Backrest
3. Base
4. Waist guide
5. ISOFIX attachment
6. Cup holder
7. Backrest connector
8. Adjust lock button
9. Red belt guide

GR

1. Ιμάντας ώμου
2. Πλάτη
3. Βάση
4. Οδηγός μέσης
5. Προσάρτημα ISOFIX
6. Ποτηροθήκη
7. Σύνδεσμος πλάτης
8. Ασφάλεια προσαρμογής
9. Οδηγός ζώνης

Installation with seat belt + ISOFIX combination

Εγκατάσταση με συνδυασμό ζώνης + ISOFIX

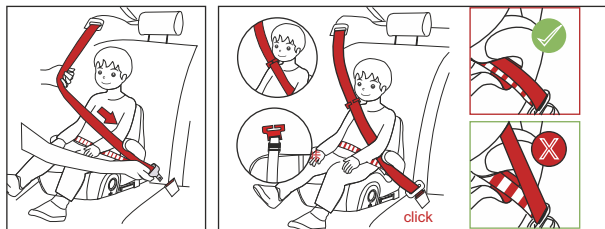


1. Find the ISOFIX anchorages on vehicle seat, install the two ISOFIX guides.
2. Press the ISOFIT release button and push the connectors forward.
3. Push the ISOFIT Interface into the ISOFIX anchorages until you hear a "click". A green mark will turn up on the button (if red, please repeat the above steps.).

1. Εγκαταστήστε τους δύο οδηγούς ISOFIX στις υποδοχές ISOFIX του οχήματος.
2. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης ISOFIT και σπρώξτε τους συνδετήρες.
3. Πιέστε τις αγκυρώσεις ISOFIX μέχρι να ακούσετε ένα "κλικ".

Ένα πράσινο σημάδι θα εμφανιστεί στο κουμπί (εάν είναι κόκκινο, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.).

Seat belt setup / Ρύθμιση ζώνης ασφαλείας



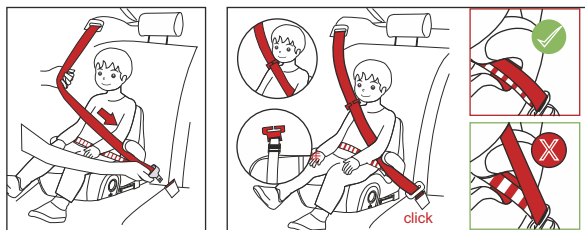
1. Place your child on the seat, adjust the shoulder belt strap to a suitable length.
2. Pull the seat belt, put it through red belt guide at the top of seat back

and pass it through the waist guide, fasten it until you hear a "click".

3. Tighten the seat belt, adjust the suitable belt tightness according to the child. Stretch the belt as low as possible, so the child's hips can be good fixed.

1. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα, προσαρμόστε τον ιμάντα ώμου σε κατάλληλο μήκος.
2. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας, περάστε την από τον κόκκινο οδηγό ζώνης στο πάνω μέρος της πλάτης του καθίσματος και περάστε την από τον οδηγό μέσης, στερεώστε την μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».
3. Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας, με γνώμονα τη μέση το παιδιού. Τεντώστε τη ζώνη όσο το δυνατόν χαμηλότερα, έτσι ώστε οι γοφοί του παιδιού να στερεωθούν καλά.

Installation with vehicle seat belt / Εγκατάσταση με ζώνη ασφαλείας



1. Make sure the ISOFIT connectors are turn back to the seat, put the seat to the back passenger seats.
2. Place your child on the seat, adjust the shoulder strap to a suitable length.

3. Pull the seat belt, put it through red belt guide at the top of seat back and pass it through the waist guide, fasten it with an audible sound “click”.

4. Tighten the seat belt, adjust the suitable belt tightness according to the child. Make sure the lap belt is stretched as low as possible, so the child's hips can be good fixed.

1. Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι ISOFIT είναι γυρισμένοι πίσω στο κάθισμα, τοποθετήστε το κάθισμα στα πίσω καθίσματα του οχήματος.

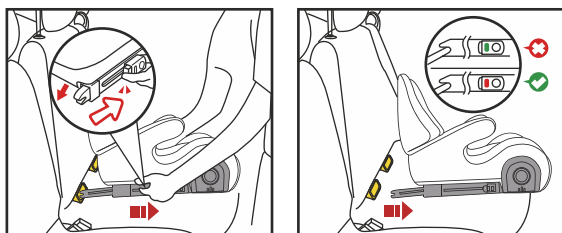
2. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα, προσαρμόστε τον μάντα ώμου σε κατάλληλο μήκος.

3. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας, περάστε την από τον κόκκινο οδηγό ζώνης στο πάνω μέρος της πλάτης του καθίσματος και περάστε την από τον οδηγό μέσης, στερεώστε την μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».

4. Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας, με γνώμονα τη μέση το παιδιού.

Τεντώστε τη ζώνη όσο το δυνατόν χαμηλότερα, έτσι ώστε οι γοφοί του παιδιού να στερεωθούν καλά.

Removal of the car seat / Αφαίρεση του καθίσματος



1. Press the two ISOFIT release buttons, a red mark will turn up.

2. Pull out the seat until it is removed.

1. Πατήστε τα δύο κουμπιά απελευθέρωσης ISOFIT, θα εμφανιστεί ένα κόκκινο σημάδι.

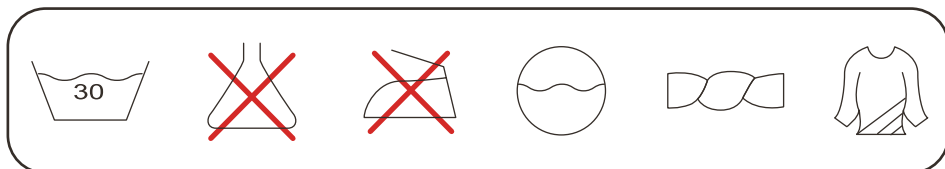
2. Τραβήξτε έξω το κάθισμα μέχρι να αφαιρεθεί.

CARE & MAINTENANCE / ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. The cover can be removed and washed with mild soapy water gently. Do not use any detergent, solvent or strong soap.
2. Do not spin, and never tumble dry in a dryer machine (the fabric may separate from the padding).
3. The plastic parts can be cleaned using soapy water. Do not use harsh cleaning agents (such as solvents).

Clean with a mild detergent under 30°C, then gently rub with your hand.

-
1. Το κάλυμμα μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί απαλά με ήπιο σαπουνόνερο. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό, διαλύτη ή ισχυρό σαπούνι.
 2. Μην σίβετε και μην στεγνώνετε ποτέ σε ηλεκτρικό στεγνωτήριο (το ύφασμα μπορεί να διαχωριστεί από την επένδυση).
 3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαριστούν με σαπουνόνερο. Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά (όπως διαλύτες). Καθαρίστε με ένα ήπιο απορρυπαντικό κάτω από 30°C, στη συνέχεια τρίψτε απαλά με το χέρι σας.



Thank you for choosing Bebe Stars products

**Ευχαριστούμε για την προτίμηση σας
στα παιδικά προϊόντα Bebe Stars**



**63200, NEA MOUDANIA, GREECE
www.bebestars.gr**